

戲曲選

第一卷

戲曲選

一

中国戏曲研究院編

中国戏剧出版社

一九五八年九月・北京

中国戏剧出版社出版

(北京王府大街64号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第096号

北京新華印刷厂印刷 新華書店發行

*

統一書号: 10069·149

字数380,000 开本850"×1168 耗1/23 印張17 1/8"插頁4

1958年10月北京第1版 北京第1次印刷

印数0,001—3,000册

定价(7)2.36元

总 序

中国的戏曲艺术，有它悠久的历史，有丰富的創造，在世界戏剧史上独标一格。但是由于封建統治者桎梏了人民的創造性，限制着人民思想的發展，而且把人民已經創造出来的珍宝塗抹上一層封建思想的塵埃，以致我們的这些优秀遺產越来越斂尽宝光、混迹糞土，使有些人乍一看去，只見糟粕，不見精華。解放以来，全国戏曲工作者在毛主席“百花齐放、推陈出新”的原則之下，一面努力用戏曲来表現新的現實，一面大量整理傳統剧目，不到十年光景，戏曲的面貌完全改了观，不但揩抹了封建的灰塵，使傳統的艺术大放异采，而且有了極大的發展，使戏曲艺术取得了嶄新的內容和面貌。今天的戏曲，不但正确地反映了历史，而且表現了新人新事；不但表現了古代帝王將相的生活，而且表現了現代劳动人民的形象。戏曲已經不是簡單地屬於旧文化的范畴，而是迅速成長为新文化的一个不可分割的部分，有許多优秀的新戏曲作品，把它列在社会主义时代的新艺术作品中間，是毫无遜色的。

几年来戏曲改革工作是由全国广大的戏曲剧团和戏曲工作者們一齐下手来做的，參加的人数不是以百以千来計算，

也不是以万来计算，而是在十万以上。这说明了为什么如此古老和复杂的文化，又经过近五十年来的衰败和严重破坏的过程，会在不到十年的短短时日里达到如此迅速的恢复、发展和繁荣的空前局面。以剧目为例，在第一次剧目会议之后，由于全国戏曲界的一齐下手，只不过一年多的光景，就挖掘出来五万四千多个剧目，这样庞大的数字，在历史上任何朝代的任何文献里从来没有著录过。过去许多有名的藏书家，私藏了几百本曲本，就要自诩为词山曲海；又有些考古家，从故纸堆中找到一二本失传的剧本，就要自诩是惊人的发现；比起今天群众的挖掘工作来，真是沧海之一粟了。

工作还不止于挖掘，几年来，在整理、改编、上演方面也取得了很大的成绩。经过整理和改编的作品，差不多都是去掉了糟粕、保存和发扬了精华，使得原来的东西，去尽了封建性的尘埃，焕发着人民性的光彩。那些蕴藏在一个作品中的思想和艺术的光芒，过去无法显耀出来的，经过了马列主义的透视，社会主义思想的照耀，都发出了它空前的异彩。几千年来人民在戏曲创造中间所潜藏的能力，象被中子冲击的核子一样，充分被解放出来了。经过整理改编的戏曲，已经不是旧戏曲，而是对社会主义起着积极作用的新戏曲了。

更可宝贵的收获乃是这几年中间以表现现代生活为题材的戏曲创作。这些作品都是为了直接配合各次革命运动而创作的。这些作品往往写作和排演的时间都很短，但却充沛着革命的热情和大胆突破陈规旧律的创造性。它们把崭新的人物——劳动人民作为戏曲的主人公，描写了他们新的思想和感情，刻划了新社会革命的风俗习惯。这些作品已成为保留

节目的已經逐漸多了起来，而且一經成为保留节目就具有一定的水平，在內容上不必說，在艺术表現上也很有超越傳統的地方。

这些新节目起初的时候数量不多是很自然的，但可以肯定說会一天天多起来，水平一天天高起来，将来必然在数量和質量上都超过傳統剧目。在最近大跃进中間，很短的时间就产生了大大小小許多配合运动的新剧目。它們有相当的数量是很成功的，能保留下去的。这批节目的特点是：所表現的人物已經不是什么要求从旧制度压迫下解放出来的人民群众，而是嶄新的敢想敢說敢干的劳动人民，新社会的主人公了。在表現形式上也更加熟練地掌握了戏曲的傳統手法，而又很恰当地按內容的需要大胆加以突破和創造。无疑地，这批剧目的水平是比解放初期新剧目的水平要高，数量也較多。从这个比較，我們就可以看出将来的趋势。

我們的目的是要建設社会主义的新戏曲。其中首先是表現現代生活的戏曲，但也包括真實地反映了古代生活的戏曲。解放以来戏曲界在这两方面作了許多努力，做出了不少成績。我們选出一批为群众所公認，已經被保留在舞台上上演不衰的优秀作品来結集出版，一来是檢閱成績，二来是向新中国建国十年的紀念作献礼。但这个集子所搜集的剧本不限于建国十年內的，今后还将陸續出下去。

一代曲选的結集出版，以前曾有过《元曲选》和《六十种曲》。选者虽也具有一定的眼光，因此也保存了前代可貴的文献。但他們只是憑个人的爱好以定去取，对于一代文献去蕪存菁的工作做得不能算十分完美。我們这一次的选集虽然

首先是根据群众的选择，各省市的推荐，并广征各地各方面意见以定去取，但不准确、不适当之处一定也还难免，希望读者多多提出意见，以便随时补正。

我们的时代是一个光辉灿烂的时代，呈现在艺术家们面前的现实是无限丰富多采的。如果说，我们的前辈们能为我们创下优秀的戏曲遗产，那么我们戏曲界在这“一天当二十年”的大跃进时代，会做出多少成绩来啊！我们的戏曲艺术，已经震动了世界的艺坛，一定还会以更大的光彩出现在世界艺坛之上。这部《戏曲选》不过只是记载着新戏曲飞跃前进时起步的里程碑而已。

張 庚

1958年7月

編輯凡例

一、編輯《戏曲选》的目的，是为了总结我国解放后，在整理、改編和創作戏曲剧目方面的成績，并以此向各地提供优秀剧本，和交流整理、改編与創作的經驗，来推进我国戏曲艺术的發展与繁荣。

二、所选的均是各剧种最有代表性的剧目。它們經過舞台考驗，長时期上演不衰，具有較高的思想性和艺术性，对人民富有積極的教育作用。

三、本集所选的仅限于解放后整理、改編的傳統剧，和解放后創作的現代剧与历史剧。未經修改的优秀傳統剧目，不包括在此选集內。

四、在选定剧目时，除了衡量剧作的水平外，还考虑了它的演出效果。因为一出戏的成功，不能完全取决于它的文学部分。

五、为了全面的介紹这些优秀戏曲，在此选集里，除剧本外，还附有評論文章、选曲和剧照等，以便讀者从这部《戏曲选》里，不但能够讀到优秀的剧本，还能了解当时的演出情况。

六、在剧本后面附評論文章的目的，是为了讓讀者了解

該劇的成長過程，以及當時的觀眾和理論界對它的輿論與評價。所載的評論文章的論點，力求鮮明、公正，但在細節問題上，我們同意評論者與劇作者不同的見解并存。

七、附選曲的目的是為了讓讀者了解該劇音樂上的特色與創造。但是演員所唱的詞有時和劇本上的詞有些出入，如要求完全服從劇本，曲譜便要受影響，故不强求統一。

八、所選的劇目，均已取得各省(市)文化局的同意，有的是他們直接推薦的。但是我們的國家很大，劇種太多，群眾的創作層出不窮，加上我們的視野不寬，水平有限，很難在短時期內，擬出十分恰當的全目來。為了使這部選集更好的體現出“百花齊放，推陳出新”的精神，希望廣大讀者也隨時向我們推薦優秀劇目，並指出我們工作上的缺點。

九、我們謹向熱情支持與幫助編輯這部選集的各地黨組織、文化主管部門和劇團致以深深的謝意！並望今後繼續給予我們幫助。

1958年7月

目 次

总序

編輯凡例

十五貫 (昆曲) …… 浙江省《十五貫》整理小組整理 (1)

昆曲《十五貫》选曲 …………… 李荣圻 周傳錚編曲 (61)

从“一出戏救活了一个剧种”談起…人民日报社論 (69)

向《十五貫》的成功經驗学习 …………… 張 庚 (72)

向《十五貫》的表演艺术学习什么 …………… 阿 甲 (85)

我演《十五貫》里的婁阿鼠 …………… 王傳淞 (93)

从崎嶇小徑到康庄大道 …………… 周傳瑛 (99)

將相和 (京剧) …………… 王韻竹 翁偶虹改編 (105)

京剧《將相和》选曲 …………… 何異旭記譜 (173)

論《將相和》 …………… 馬彥祥 (193)

我們怎样改編《將相和》 …………… 王韻竹 (200)

柳蔭記 (川剧) …… 四川省川剧院集体整理 (207)
刘成基 宋逸塵 赵循伯执笔

川剧《柳蔭記》选曲 林云鵬等記譜 (271)

美丽的故事, 反抗的詩, 席明真 (301)

梁山伯与祝英台 (越剧) 徐进等改編 (315)

越剧《梁山伯与祝英台》选曲 薛岩 顧振遐整理 (362)

論《梁祝》 伊 兵 (383)

搜書院 (粵剧) 广东 粵 剧 团 整 理
楊子靜 莫汝城 林仙根执笔 (391)

粵剧《搜書院》选曲 陆国俊記譜 (440)

介紹粵剧《搜書院》 黃宁嬰 (452)

看广东粵剧团《搜書院》的演出 阿 甲 (460)

空印盒 (絲絃) 石家庄市絲絃剧团整理
毛 达 志 执 笔 (469)

絲絃《空印盒》选曲 石家庄市絲絃剧团乐队記譜 (517)

枯木逢春 程硯秋 (541)

談絲絃戏《空印盒》 張 真 (544)

插图 叶淺予 阿老 艾中信画

十五貫

(昆曲)

朱素臣原著

浙江省「十五貫」整理小組整理

人 物

尤葫蘆	邻人甲、乙、丙、丁
秦古心	差役甲、乙、丙、丁
苏戌娟	門 子
婁阿鼠	劊子手甲、乙、丙、丁
熊友兰	小 軍
过于执	皂隶甲、乙、丙、丁
况 鍾	夜巡官
周 忱	中 軍
夏总甲	旗牌甲、乙、丙、丁
蔡 子	家丁甲、乙

場 次

第一場	鼠 禍	第五場	見 都
第二場	受 嫌	第六場	疑 鼠
第三場	被 冤	第七場	訪 鼠
第四場	判 斬	第八場	审 鼠

第一場 鼠 禍

二幕前。大街上。

尤葫蘆（酒醉掙錢上）啊唷！好重啊！（唱“六么令”）

吃酒愈多愈妙，
本錢越蝕越少，
停業多日心內焦，
為借債東奔西跑。

想我尤葫蘆自從肉店停業，全靠借當過活，終日愁眉不展。幸喜我那死去的妻子，有個姐姐，住在皋橋，為人熱心好義，今朝請我吃了兩壺酒，又借了本錢十五貫給我做生意，好不快活！（接唱）

姨娘待人心腸好，
周濟貧窮世難找。
離開她家才黃昏，
一路行來更已敲。

我往日買豬，全靠秦老伯幫忙，明朝買豬，只好再去請他相幫。這裡已是他家門口。秦老伯可在家里？秦老伯！

秦古心（內聲）外面是哪一個？

尤葫蘆 (学女人声)是我! (做鬼臉。)

秦古心 (上)原来是尤二叔,你就喜欢开玩笑!这样晚了,
叫我有什么事?

尤葫蘆 老伯請看! (指錢,得意色。)

秦古心 这样多的銅錢是哪里来的?

尤葫蘆 (故意地)路上拾来的。

秦古心 你又开玩笑!

尤葫蘆 (笑)不瞞你說,这十五貫錢是臬桥姨娘借給我做本
錢的。

秦古心 好好!有了本錢,你老店重开,可以吃用不愁。我
这里卖酒卖油的生意也要沾光兴旺了。明朝买猪,还是
你我一同去吧!

尤葫蘆 多謝老伯。

秦古心 只怕你酒醉誤事,明朝还是我去叫你吧!

尤葫蘆 多謝,多謝!

秦古心 明朝会!

尤葫蘆門前。

尤葫蘆 (念)才离秦家油鹽店,
又到自家猪肉鋪。

開門! 開門! (敲門。)

二幕啓:尤葫蘆家中。

苏戌娟 (自內出)来了。(開門)爹爹回来了?

尤葫蘆 回来了。(放錢。)

苏戌娟 哪里来的这許多銅錢?

尤葫蘆 你猜是哪里来的?

苏戌娟 可是借来的？

尤葫蘆 哪里有这样的好人，肯借这許多錢給我！

苏戌娟 那么是哪里来的呢？

尤葫蘆 唉，事到如今，瞞你也是无用。我今早出門，正遇見張媒婆，她說王員外的小姐出嫁，缺少个陪嫁丫头。

我收下她十五貫銅錢，把你卖去了。

苏戌娟 此話当真？

尤葫蘆 明天一早就要过去，你快收拾收拾去吧！

苏戌娟 啊呀！亲娘啊！（哭下。）

尤葫蘆 一句笑話，她却信以为真。且騙她一夜，明朝再說明白，倒也有趣。我将銅錢且放好，痛快睡一觉！（上床入睡。）

苏戌娟 （拭泪上，唱“山坡羊”）

心悲酸，
泪湧如泉，
我好似茫茫大海一叶船。
波浪翻滾，
望不見岸和边。
待我苦求他，
看亡母情面，
念孤兒退回卖身錢。

爹爹！爹爹！唉！他已睡熟了。（接唱）

我与他，非亲生，
彼此疏远。
他呵，